

SOOTHEBY'S INS

拍卖 索斯比



彼得·华特森 著 李永平 译



百花文艺出版社
BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

拍卖索斯比/(英)彼得·华特森著 李永平译. —天津:
百花文艺出版社,2005

ISBN 7-5306-4197-2

I.拍… II.①彼… ②李… III.纪实文学-英国-现代
IV.I561.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 029879 号

百花文艺出版社 发行

地址:天津市和平区西康路 35 号

邮编:300051

[e-mail:bhpubl@public.tpt.tj.cn](mailto:bhpubl@public.tpt.tj.cn)

<http://www.bhpubl.com.cn>

发行部电话:(022)23332651 邮购部电话:(022)27116746

全国新华书店经销

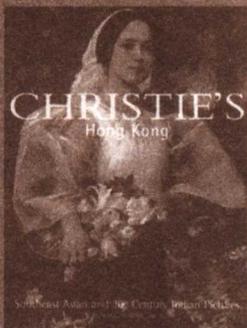
三河华冠曙光印务有限公司印刷

开本 730×970 毫米 1/16 印张 20 插图 125 字数 347 千字

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:10000 册

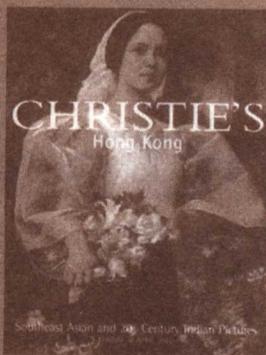
定价:39.80 元



目 录

CONTENTS

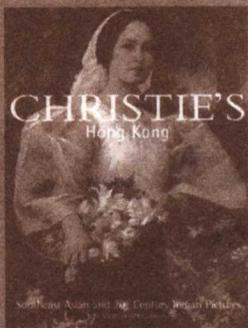
第一章 来自那不勒斯的妇人	1
一、伪装身份编造故事	3
二、在画廊街上寻宝	4
三、展开秘密调查行动	5
四、手握杯子的老妇人	7
五、示威不忘吃饭	8
六、最遥远的那不勒斯	11
七、寻找意大利裔当替身	12
八、带隐藏摄影机走进索斯比	14
九、浑身冒出冷汗	15
十、如果是年轻女郎	17
十一、这幅画不值得走私	19
十二、画作名单攸关成败	20
十三、名单上故意摆赝品	22
十四、柯勒维金招了!	24
十五、出差错与我无关	27
十六、一天到晚都有名画走私	29
十七、法官窃听索斯比的电话	30
十八、维多莉亚表现称职	32
十九、隐密而非诡秘	34



目录

CONTENTS

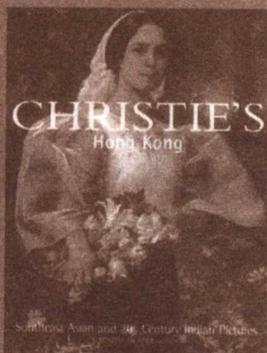
二十、是谁泄露调查行动?	36
二十一、幸好没有曝光	37
二十二、一度想找警察合作	39
二十三、时间紧迫盯人	41
二十四、摹拟走私团队作业	42
二十五、一手交钱一手交货	44
二十六、高登为人耐人寻味	46
二十七、费奥娜捅出大纰漏	47
二十八、这幅画是我们的	49
二十九、伊芙学习喊价	52
三十、终于完成任务	54
第二章 三个皮箱	57
一、哪来的钱雇保镖?	58
二、文件足以装满三个皮箱	59
三、在白马酒馆谈条件	60
四、拍卖场上一切是假相	62
五、艺术界最大一桩丑闻	64
六、警察根本不理	66
七、充分掌握笔迹	67



目 录

CONTENTS

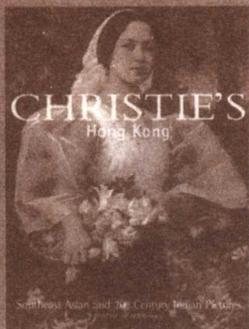
八、手头上了一幅画都没有	68
九、霍哲斯面对指控	70
十、开始怀疑霍哲斯	71
十一、离职雇员跳崖自杀	73
十二、不能被新闻记者发现	74
第三章 黑色圣诞节	77
一、霍哲斯的罪名	78
二、旁听席上坐满同行	79
三、众所周知的古董走私客	81
四、法国人不愿在巴黎交易	82
五、并没有偷偷把艺术品卖掉	83
六、彼此心照不宣	84
七、睁一只眼闭一只眼	86
八、把碗敲碎抬高身价	87
九、傅奇承认伪造文件	89
十、一篮腐烂的苹果	90
十一、大卫与巨人之战	92
十二、漫长的审讯	93
十三、霍哲斯的女儿被恐吓	94



目录

CONTENTS

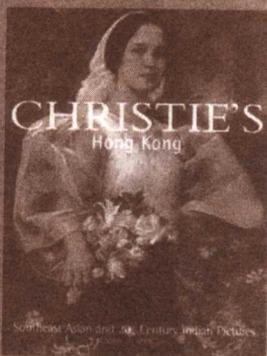
十四、两件有趣的插曲	95
十五、连香烟都准备好了	97
十六、也许可以回家过圣诞节	98
十七、警察终究带走了霍哲斯	99
第四章 黑色星期五	103
一、穿上蓝色制服的霍哲斯	104
二、把真相说出来	105
三、尼珂森的待客之道	108
四、在纽约接受测谎	110
五、等待女王的律师审稿	112
六、冷冷的黑色星期五	114
七、BBC 的内幕比不上快讯	115
第五章 艾普利亚古瓶	117
一、大英博物馆不耻索斯比	118
二、这些瓶子只是冰山一角	120
三、拍卖会照常举行	121
四、布尔苏德转手魏伯特	123
五、幕后黑手借尸还魂	124



目 录

CONTENTS

六、揭发盗墓贼的勾当	126
七、像网球场那么大的古墓	128
八、麦第奇才是真正的主角	131
第六章 庙堂歌手	133
一、曾经现身学术刊物	135
二、备忘录足以构成诈欺	137
三、庙堂歌手来自意大利	139
第七章 女狮神传奇	141
一、多出来的买路钱	142
二、备忘录里的缩写名字	144
三、狮神身价一落千丈	147
四、高层依旧不予置评	148
第八章 苏黎世打来的电话	149
一、万里长城也会垮	150
二、公司形象极大伤害	152
三、清算大会再卖一次	153
四、虚幻叫价欺瞒行为	154
五、一连串的叫价	158



目录

CONTENTS

六、不改进反而变本加厉	160
七、世纪大拍卖知法犯法	161
第九章 神秘拍摄	163
一、没有一人受到惩罚	164
二、第四频道勇气可嘉	166
三、到底要放多长的线?	167
四、还有第二线拍卖场	170
五、赃品大多来自意大利	172
六、从屠瑞转手到史登姆	173
七、底价分为头胎与二胎	174
八、文件充满虚构人物	176
九、意大利警察也在调查	178
十、亲自挟带出国最省钱	180
第十章 孟买那一伙人	181
一、印度法律也很严格	182
二、珠宝在王爷和大君的手上	183
三、印度当局并不马虎	185
四、几年内把珠宝弄到手	187

CHRISTIE'S

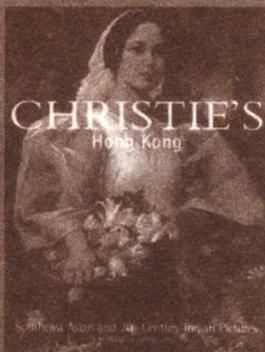
Hong Kong

Southeast Asian and 20th Century Indian Pictures

目录

CONTENTS

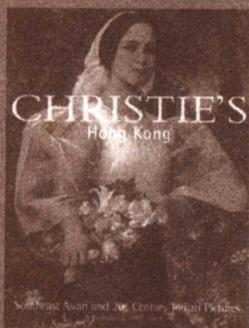
五、卡车载走山羊脸女神	189
六、吴哥窟石像沦落拍卖场	190
七、我们的神被偷走了	195
八、来到举世闻名的宗教圣地	197
九、他们偷走整座村庄的灵魂	199
十、编造身份出现漏洞	200
十一、穿上西装冒充阔佬	203
十二、隐藏式摄影机悄悄运转	205
十三、女博士露出马脚	208
十四、差一点被认出来	210
十五、用外交邮袋寄出去	212
第十一章 德黑兰的一笔烂帐	215
一、索斯比看上伊朗	216
二、拍卖公司球员兼裁判	220
三、特洛伊木马潜入伊朗	222
四、柯梅尼返回德黑兰	225
五、索斯比见风转舵	227
六、汽车、地毯、珠宝、首饰	230
七、共有三组牵线人	233



目 录

CONTENTS

八、伊朗领导人是否涉入交易	235
第十二章 午夜怪客	237
一、由收藏转为投资	240
二、艺术市场指数助长投资	242
三、虚构数字制造假相	244
四、市场开始衰退	247
五、私下交易佣金更高	250
六、超过经纪公司的角色	254
七、半夜门响留下文件	257
八、日本掀起炒作旋风	259
九、有人专门替索斯拉生意	261
十、佣金变成酬金	264
十一、又回到艾普利亚古瓶	265
第十三章 一堆烂苹果	269
一、隐情应该公诸于世	270
二、霍哲斯的档案确是事实	272
三、这本书好坏都写	275
四、这个人值得同情吗?	277



目 录

CONTENTS

五、三批访客与四只皮箱	279
六、两次会议不了了之	281
七、连番受辱后公布文件	283
八、杀鸡儆猴处罚离职员工	284
九、美国地毯商收购索斯比	286
十、英国佬的势利作风	288
十一、狂妄自大的索斯比	290
十二、尼珂森的证词	292
十三、索斯比公然漠视法律	294
十四、烂苹果不只一颗	295
尾 声 大逮捕	297
一、有史以来最贵的一批赃品	298
二、霍哲斯的说法获得证实	301

图片目录

第一章

- 1 维苏威火山
- 2 维苏威火山脚下的庞贝古城
- 3 罗芙奥 2002 年春季拍卖会拍卖目录
- 7 《快讯》电视节目画面
- 11 那不勒斯
- 13 澳大利亚的悉尼剧院
- 16 隐蔽摄像机镜头下的柯勒维金
- 19 英国首都伦敦
- 21 《圣母的神殿奉献》提香
- 22 逃往埃及路上的休息
- 23 丁托莱托所作的《圣马可的奇迹》
- 25 意大利城市威尼斯
- 26 《梳妆的维纳斯》
- 27 《一篮水果》
- 33 印度教雕像伽内什
- 50 佳士得拍卖行
- 51 《手握杯子的老人》

第二章

- 61 古罗马金币
- 61 银制菩萨像
- 62 古希腊瓶子
- 63 银瓶
- 63 明布雷斯碗
- 64 佛罗伦萨巴杰罗美术馆
- 70 菲利西帝·尼珂森

第三章

- 87 提香画作《乌尔比诺的维纳斯》

第四章

- 107 从海中捞起的希腊文物
- 108 古罗马石膏维纳斯
- 109 古罗马科泰勒式杯

第五章

- 118 大英博物馆
- 119 艾普利亚古瓶
- 122 不同时期的古希腊花瓶
- 125 古董花瓶
- 125 赤陶状半马像
- 126 盗墓人
- 127 被盗窃的雕像艺术品
- 129 古罗马银币
- 129 古罗马银带饰
- 129 古希腊雕塑

第六章

- 133 庙堂歌手像
- 134 “猎豹”胸针
- 135 温莎公爵夫妇
- 136 埃及国王与皇后的木棺与石棺

第七章

- 141 马可斯·林纳尔

2 图片目录

145 女狮神雕像

第八章

151 佳士得拍卖目录

155 《亚威农少女》

156 《带卷毛狗的浴女》

157 《西斯廷圣母》

第九章

166 梵蒂冈风景

168 提香所作的《亚当与夏娃》

169 《椅中圣母》

178 戴安娜王妃

179 牛津大学博物馆

第十章

181 中国瓷碗

182 胸甲

184 印度文物六臂观音

184 金制莲花状大碗

185 印度神灵

186 公元 12 世纪的缅甸佛像

186 阿迪提亚摩国王雕像

187 印度泰姬陵

188 班奇吊陶器

190 在柬埔寨的吴哥遗址

191 在泰国班奇昂出土的陶罐

191 吴哥寺砂石雕像

192 蒲苙的神庙壁画

194 尊贵威严的伊费王室雕像

197 恒河沐浴

201 金地黑漆壁板装饰画

202 公元 11 世纪水兽头像

204 八手毗瑟雕像

205 修复后的铁头盔

206 印度孟买

208 印度泰姬陵

第十一章

216 纽约索斯比四月拍卖

217 雅典女神像

218 高更油画《黄色基督》

223 拉斐尔油画《福尔娜尔娜像》

224 米勒油画《晚钟》

225 米勒油画《春》

227 高更油画《两位塔希提妇女》

228 高更油画《我们从哪里来？我们是
谁？我们往哪里去？》

229 拉斐尔油画《耶稣的复活》

231 古典劳斯莱斯

232 米勒名画《拾穗者》

233 梵高油画《星夜》

第十二章

237 凡·高油画

238 雷诺瓦《煎饼磨拉的舞会》油画

238 毕加索《盥洗间》

239 毕加索油画《梦》

240 毕加索油画《两个坐着的裸女》

242 索斯比拍卖会

242 索斯比编号为 644 的清乾隆瓶

243 何太普何莱斯皇后的家具（埃及家具）

243 黑相式双耳瓶（古罗马）

246 古罗马银杯

246 古罗马陶女头像

247 非洲诺克雕像

- 247 西非人崇拜的灵鸟
- 248 一只银制羊驼
- 249 美洲印加文化的艺术品
- 249 南非用象牙雕刻的面具
- 249 美洲印加文化的艺术品
- 250 贴金的牛
- 251 海贝做的耳饰
- 251 青铜浇铸的礼仪水罐
- 252 威尼斯风景
- 252 青铜尾螺壳
- 255 王后头像
- 255 黄铜雕像
- 256 埃及王座
- 256 法老的饰物
- 258 日本富士山
- 259 那不勒斯海岸

第十三章

- 271 遭盗墓人袭击的古墓
- 271 《一匹马和三头牛》
- 272 埃及国王图坦卡蒙的金刀
- 272 圣甲虫(埃及)
- 273 一只瓶头特殊的古希腊瓶子
- 273 圣保罗的镶嵌画
- 274 古墓圣地
- 275 八世纪的圣餐杯
- 293 十世纪的护身符

尾声 大逮捕

- 299 埃及的独脚金棺
- 300 精细的古罗马浅浮雕

第一章 来自那不勒斯的妇人

从那不勒斯城内的维苏威旅馆 (Hotel Vesuvio) 眺望出去，游客看到的景观肯定是全世界最壮丽的景色之一。首先映入眼帘的是守护那不勒斯湾的奥沃碉堡 (Castel dell'Ovo)。它那座圆形的、开着垛口的瞭望塔雄踞湾畔。对岸，维苏威火山巍然矗立，圆锥形的峰顶直插云霄。1996年2月17日星期二早晨，我在旅馆四楼房间梳洗时，却没有心思观赏窗外的壮丽景色。我感到焦躁不安。今天，一项复杂而敏感的秘密调查行动



维苏威火山

它最为著名的一次爆发是公元79年的大规模喷发，灼热的火山碎屑流毁灭了当时极为繁华的拥有2万人口的庞贝古城。

就要展开了。如果成功，它将证实全世界最具声望的拍卖行“索斯比”(Sotheby's)，以最令人发指的方式，践踏法律的尊严。

这次行动把好几年的调查推到顶点。几年前，索斯比拍卖行一位已离职的雇员，带着一捆文件来见我。他声称，这些文件足以显示索斯比公司内充斥着非法交易行为。我着手搜证，逐条逐项地证实了文件中所

第一章
来自那不勒斯的女人



揭露的交易细节。即将展开的那不勒斯行动，如果成功，将提供最确凿的证据，证明那位雇员告诉我的全都是事实。

我刮好胡子，穿好衣服。今天我化身为艺术品鉴赏家彼得·卡本特 (Peter Carpenter)，来自英国。我穿上体面的行头，随身携带一叠假名片，



维苏威火山脚下的庞贝古城

此处，如今已成为著名的旅游景观了。

拍卖索斯比



上面印着我在伦敦和纽约的电话和传真号码。

我走到楼下大厅，跟我的两位伙伴见面。西瑟丽亚·托德斯契尼 (Cecilia Todeschini) 是常驻罗马的研究员兼翻译。万一今天我们遇到的人不会讲英语，有她在身边，就不会有沟通上的问题。身材高挑、举止优雅的西瑟丽亚，是在南非长大的；这种经验养成了她那嫉恶如仇的个性。今天早晨我看到她时，她已经在抽第三支香烟。我的另一位伙伴桑姆·巴格奈尔 (Sam Bagnall) 的真实身份是电视制作人；今天他化身为我的助理。他留着小平头，一脸胡渣，脚上穿着一双笨重的靴子，乍看之下，会使人误以为他是专门在足球场上打架闹事的痞子——事实上，他是英国职业足球劲旅“兵工厂队” (Arsenal) 的忠实球迷。当然啰，人不可以貌相。他今年才 30 岁，刚做父亲，但为人十分精明老成，而且天性乐观，能够苦中作乐。在我看来这个人只有一个缺点：跟西瑟丽亚一样，桑姆是个老烟枪，成天烟不离手。